

Refugees@ETV

Sportprogramm /
sport program /

برنامج الرياضة





Sport führt Menschen zusammen, integriert, solidarisiert und bietet ideale Voraussetzungen um positive Werte zu vermitteln.

Sport verbindet, Sport vereint und Sport lässt neue Freundschaften entstehen. Dabei werden Sprach- und Kulturbarrieren, Klischees und Vorurteile abgebaut. Der ETV bietet als größter Hamburger Breitensportverein jedem die Möglichkeit Sport zu treiben, ungeachtet der Herkunft und Kultur, des Alters oder Geschlechts. Jeder ist herzlich willkommen.

Sport brings people together, integrates and solidarizes them, as well as offering ideal conditions to convey positive values. Sport unites, sport connects people and creates new friendships. By doing so, language and culture barriers, stereotypes and grassroots are broken down. ETV, the largest recreational sport club in Hamburg offers everybody the opportunity of doing sports, regardless of their origin, culture, age or sex. Everybody is always welcome!

الرياضة تجمعنا معاً، تبعث القيم الإيجابية بيننا، الرياضة توحدنا وتبني صداقات جديدة، وتكسر الحواجز اللغوية و الثقافية و تجعلنا موحدين. نادي الرياضة الأكثر شعبية في هامبورغ يمنح الجميع الفرصة لممارسة الرياضة بغض النظر عن الأصل، العمر او الجنس. الجميع مرحب بهم

Erwachsene adults / البالغين

Karate karate / الكاراتيه



Zeiten / times / الوقت	19:00 - 20:30 Uhr, mittwochs / wednesdays / الأربعاء
Trainingsort / location / المكان	Altonaer Straße 38, 20357 Hamburg

Fechten fencing / سياج



Zeiten / times / الوقت	20:00 - 22:00 Uhr, montags / mondays / الاثنين
Trainingsort / location / المكان	Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Neue Sporthalle

Tischtennis table tennis / كرة الطاولة



Zeiten / times / الوقت	19:30 - 22:00 Uhr, mittwochs / wednesdays / الأربعاء
Trainingsort / location / المكان	Bogenstr. 32, 20144 Hamburg
Bemerkungen / comments / تعليقات	Eingang über Helene-Lange-Gymnasium / entrance via Helene-Lange-gymnasium / Helene-Lange-Gymnasium مساهمة

Schwimmen swimming / سباحة



Zeiten / times / الوقت	19:00 - 20:00 Uhr, sonntags / sundays / الأحد
Trainingsort / location / المكان	Turmweg 33, 20148 Hamburg
Bemerkungen / comments / تعليقات	E-Mail: info@schwimmschule-turmweg.de Anmeldung erforderlich / Registration required / التسجيل المطلوبة

Fußball soccer / كرة قدم



Zeiten / times / الوقت	11:00 - 12:30 Uhr, donnerstags / thursdays / الخميس
Trainingsort / location / المكان	Bundesstraße 101, 20144 Hamburg Kunstrasenplatz / artificial turf / العشب الصناعي

Zeichenlegende:
sign explanation:
تفسير



Angebot für Frauen /
activities for women /
أنشطة للنساء



Angebot für Männer /
activities for men /
أنشطة للرجال

Ballspiele: Basketball, Handball, Volleyball



ball games ألعاب الكرة : كرة طائرة/ كرة السلة / كرة اليد

Zeiten / times / الوقت	13:00 - 14:30 Uhr, mittwochs / wednesdays / الأربعاء
Trainingsort / location / المكان	Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steindamm 52, 22529 Hamburg
Bemerkungen / comments / تعليقات	Gemischte Altersklassen / mixed Ages / العصور مختلطة

Fitness & Gesundheit



fitness & health sports / لياقة بدنية

Rückengymnastik back exercises / تمارين الظهر

Zeiten / times / الوقت	11:00 - 12:00 Uhr, dienstags / tuesdays / الثلاثاء
Trainingsort / location / المكان	Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Neue Sporthalle

Yoga & Pilates yoga & pilates / يوغا وبيلاتس

Zeiten / times / الوقت	17:00 - 18:00 Uhr, dienstags / tuesdays / الثلاثاء
Trainingsort / location / المكان	Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Gym IV

Fitness/Workout fitness/workout / اللياقة البدنية / تجريب

Zeiten / times / الوقت	9:00 - 10:15 Uhr, montags / mondays / الاثنين 11:00 - 12:00 Uhr, sonntags / sundays / الأحد
Trainingsort / location / المكان	Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Neue Sporthalle

Zumba zumba / زومبا

Zeiten / times / الوقت	18:00 - 19:00 Uhr, freitags / fridays / الجمعة
Trainingsort / location / المكان	Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Gym I

Floorball floorball / هوكي

Zeiten / times / الوقت 20:00 - 22:00 Uhr, donnerstags / thursdays / الخميس

Trainingsort / location / المكان Grundschole Arnkielstraße, Arnkielstraße 2, 22769 Hamburg

Kinder children / الأطفال

Zeichenlegende:
sign explanation:
تفسير



Angebot für Mädchen /
activities for girls /
أنشطة للفتيات



Angebot für Jungen /
activities for boys /
أنشطة للبنين

Fechten fencing / سياج

Alter / age / 9+ عمر

Zeiten / times / الوقت 16:00 - 18:00 Uhr, montags / Mondays / الاثنين

Trainingsort / location / المكان Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Neue Sporthalle

Tischtennis table tennis / كرة الطاولة

Alter / age / 9-14 عمر

Zeiten / times / الوقت 17:30 - 19:00 Uhr, montags / Mondays / الاثنين

Trainingsort / location / المكان Heußweg 65, 20255 Hamburg

Gymnastik mit den Eltern

parent-child gymnastics / جيمباز مع الأهل



Familien /
families /
الأسر

Alter / age / 2-4 عمر

Zeiten / times / الوقت 15:00 - 16:00 Uhr, montags / Mondays / الاثنين
15:00 - 16:00 Uhr, dienstags / Tuesdays / الثلاثاء
16:00 - 17:00 Uhr, dienstags / Tuesdays / الثلاثاء

Trainingsort / location / المكان Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Untere Halle / Große Halle

Pampers baby gymnastics / طفل الجيمباز

Familien /
families /
الأسر

Alter / age / 1,5+ عمر

Zeiten / times / الوقت 17:00 - 18:00 Uhr, montags / Mondays / الاثنين

Trainingsort / location / المكان Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Untere Halle

**Ballett** ballet / رقص الباليه

Alter / age / 4-6 عمر

Zeiten / times / الوقت 14:30 - 15:30 Uhr, dienstags / Tuesdays / الثلاثاء

Trainingsort / location / المكان Sporthalle Hohe Weide 17a, 20259 Hamburg, Gym B

Judo judo / الجودو

Alter / age / 5-11 عمر

Zeiten / times / الوقت 16:00 - 17:00 Uhr, freitags / Fridays / الجمعة

Trainingsort / location / المكان Bundesstr. 96, 20144 Hamburg, Dojo 2

Fußball soccer / كرة القدم

Zeiten / times / الوقت 10:00 - 11:30 Uhr, dienstags / Tuesdays / الثلاثاء

Trainingsort / location / المكان Bundesstraße 101, 20144 Hamburg
Kunstrasenplatz / artificial turf / العشب الصناعي

Ballspiele ball games / ألعاب الكرة

Alter / age / 4-6 عمر

Zeiten / times / الوقت 13:00 - 14:30 Uhr, mittwochs / Wednesdays / الأربعاء

Trainingsort / location / المكان Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steindamm 52, 22529 Hamburg

Bemerkungen / comments / تعليقات Gemischte Altersklassen / mixed Ages / العصور مختلطة

Kontakt

Wenn Sie eine andere Sportart suchen, weitere Fragen haben oder direkt Kontakt mit uns aufnehmen möchten, melden Sie sich gerne bei unserer Refugee-AG. Wir helfen Ihnen weiter.

Contact

If you are looking for another specific kind of sport or have any further questions, please contact our refugee-support group for refugees. We will be happy to help.

اتصال

إذا كنت تبحث عن نوع معين آخر من الرياضة أو لديك أي أسئلة أخرى، يرجى الاتصال لدينا مجموعة من اللاجئين الدعم للاجئين. وسنكون سعداء للمساعدة

Ansprechpartner / contact / اتصال Refugee-AG

Katja Schöneberndt, Telefon / phone / هاتف +49(0) 40 40176-943
E-Mail: refugees@etv-hamburg.de: عنوان البريد الإلكتروني:

Preise / prices / أسعار

Dieses Sportangebot ist für Flüchtlinge kostenlos. /
This sport programm is free of charge for all refugees. /
هذا البرنامج الرياضي مجاني للاجئين

**Eimsbütteler
Turnverband e.V.**
Bundesstr. 96
20144 Hamburg

Telefon: +49(0) 40 4017690
Telefax: +49(0) 40 40176969
E-Mail: info(at)etv-hamburg.de
Internet: www.etv-hamburg.de

Stand: 11/2015